

Bruselj, 18. marec 2026  
(OR. en)

6190/26

---

---

**Medinstitucionalna zadeva:**  
**2025/0313(APP)**

---

---

**ECOFIN 180**  
**UEM 75**  
**ECB**  
**EIB**

### **ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI**

---

Zadeva: UREDBA SVETA o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 332/2002 glede ureditve financiranja in uporabe diverzificirane strategije financiranja

---

# UREDBA SVETA (EU) 2026/...

z dne ...

## o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 332/2002 glede ureditve financiranja in uporabe diverzificirane strategije financiranja

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 352 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta<sup>1</sup>,

ob upoštevanju mnenja Evropske centralne banke<sup>2</sup>,

v skladu s posebnim zakonodajnim postopkom,

---

<sup>1</sup> Odobritev z dne... (še ni objavljeno v Uradnem listu).

<sup>2</sup> Mnenje z dne 18. novembra 2025 (UL C, C/2025/6772, 23.12.2025, ELI:  
<http://data.europa.eu/eli/C/2025/6772/oj>).

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 332/2002<sup>3</sup> ustanavlja aranžma za zagotavljanje srednjeročne finančne pomoči, ki omogoča odobravanje posojil eni državi članici ali več, ki še niso sprejele eura in imajo težave glede bilance tekočih plačil ali pretoka kapitala ali pa obstaja resna nevarnost, da bi v tovrstne težave zašle.
- (2) Komisija je bila po sprejetju Uredbe (ES) št. 332/2002 pooblaščenca za izvajanje metode financiranja programov finančne pomoči, ki se razlikuje od metode, ki je trenutno določena v Uredbi (ES) št. 332/2002. Člen 224 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>4</sup> (v nadaljnjem besedilu: finančna uredba) določa izvajanje diverzificirane strategije financiranja. Ta metoda financiranja Komisiji omogoča, da časovni okvir in zapadlost posameznih transakcij financiranja loči od izplačil upravičencem. Združena likvidna sredstva, ki se financirajo z izdajo kratkoročnih finančnih instrumentov, Komisiji omogočajo, da plačila organizira neodvisno od točnega časa izdaje dolgoročnih obveznic.

---

<sup>3</sup> Uredba Sveta (ES) št. 332/2002 z dne 18. februarja 2002 o ustanovitvi aranžmaja za zagotavljanje srednjeročne finančne pomoči za plačilne bilance držav članic (UL L 53, 23.2.2002, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2002/332/oj>).

<sup>4</sup> Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. septembra 2024 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije (UL L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

- (3) Pravila diverzificirane strategije financiranja iz finančne uredbe se ne uporabljajo za programe finančne pomoči, za katere so temeljni akti začeli veljati pred 9. novembrom 2022. Ker Uredba (ES) št. 332/2002 ni začela veljati na navedeni datum ali po njem in ni bila takrat ali od takrat spremenjena, jo je treba spremeniti, da se uporaba diverzificirane strategije financiranja razširi na Uredbo (ES) št. 332/2002. Prehod na diverzificirano strategijo financiranja bi nadalje zahteval črtanje nekaterih določb Uredbe (ES) št. 332/2002, da se zagotovi usklajenost njenega pravnega okvira z navedeno novo metodo financiranja.
- (4) Diverzificirana strategija financiranja ponuja več prednosti pred metodo financiranja iz Uredbe (ES) št. 332/2002. Zlasti preprečuje, da bi morala Komisija za namen financiranja programov finančne pomoči najemati posojila na trgih kapitala ali pri finančnih institucijah v nestanovitnih ali neugodnih razmerah. Poleg tega Komisiji omogoča, da konsolidira finančne potrebe več programov finančne pomoči ter s tem poenostavi upravljanje operacij financiranja, zmanjša stroške in prepreči razdrobljenost dolžniških vrednostnih papirjev Unije.
- (5) Ker se srednjeročna finančna pomoč državam članicam, ki imajo težave glede bilance tekočih plačil ali pretoka kapitala ali pa obstaja resna nevarnost, da bi v tovrstne težave zašle, na podlagi Uredbe (ES) št. 332/2002 pogosto izplačuje v nestanovitnih in neugodnih tržnih razmerah, bi bilo treba ureditev financiranja za uporabo aranžmaja, ustanovljenega z navedeno uredbo, spremeniti glede na pridobljene izkušnje in znatne prednosti diverzificirane strategije financiranja v primerjavi s predhodno uporabljenimi metodo vzajemnega financiranja.

- (6) Sporazumi o posojilu z državami članicami, sklenjeni po začetku veljavnosti te uredbe o spremembi, bi morali vsebovati določbo o predčasnem odplačilu, ki se izvaja po medsebojnem dogovoru o pogojih.
- (7) Ker cilja te uredbe, in sicer prilagoditve metode financiranja iz Uredbe (ES) št. 332/2002 diverzificirani strategiji financiranja na podlagi finančne uredbe, države članice ne morejo zadovoljivo doseči, saj zadeva financiranje Unije, temveč se zaradi potrebe, da si Unija za zagotavljanje potrebne finančne pomoči izposoja na kapitalskih trgih, lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega cilja.
- (8) Za sprejetje te uredbe Pogodba o delovanju Evropske unije ne določa pristojnosti, razen tistih iz člena 352.
- (9) Uredbo (ES) št. 332/2002 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

## Člen 1

### *Spremembi Uredbe (ES) št. 332/2002*

Uredba (ES) št. 332/2002 se spremeni:

1. v členu 1 se črta odstavek 2;
2. člen 7 se nadomesti z naslednjim:

#### *„Člen 7*

1. Za financiranje posojil v okviru aranžmaja Unije za zagotavljanje srednjeročne finančne pomoči se na Komisijo prenese pooblastilo, da si v skladu s členom 224 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta\* na kapitalnih trgih ali od finančnih institucij v imenu Unije izposodi potrebna sredstva.
2. Sporazum o posojilu poleg določb iz člena 223(4) Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 določa:
  - (a) najvišji znesek posojila;
  - (b) obdobje razpoložljivosti;

- (c) najdaljše trajanje vsakega izplačila posojila in
- (d) podrobne pogoje finančne pomoči, ki bo zagotovljena.

---

\* Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. septembra 2024 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije (UL L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).“.

## *Člen 2*

### *Začetek veljavnosti in uporaba*

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ..., ...

*Za Svet*

*predsednik/predsednica*